

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 168

Volume 23

1 July 1980

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1716/80 of 27 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1717/80 of 27 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway 9
- ★ Council Regulation (EEC) No 1718/80 of 30 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands 18
- ★ Council Regulation (EEC) No 1719/80 of 30 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain 27
- ★ Council Regulation (EEC) No 1720/80 of 30 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of common fishery resources off the west Greenland coast applicable to vessels flying the flag of Canada or under charter to companies registered in Canada 35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1716/80

of 27 June 1980

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the Community and the Kingdom of Sweden have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community and Sweden have held consultations concerning their reciprocal fishing allocations for 1980 on the basis of the principles established by the said Agreement;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering both parties provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other party within its fishing zone in the Kattegat

seawards of three nautical miles from the coast and in certain parts of Øresund and the Baltic Sea up to the base-lines;

Whereas in the context of these Agreements, the Community, Norway and Sweden and the Community and Sweden have consulted about regulatory measures in respect of fishing in the area covered by the Agreement;

Whereas during these consultations the delegations have agreed to recommend their respective authorities to introduce catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of quotas, allocated to each party, which are not subdivided according to the fishing zones of the parties;

Whereas the interim system laid down in Regulation (EEC) No 1135/80 ⁽²⁾ authorizing fishing by Swedish vessels in the Community fishery zone, which expires on 30 June 1980, should be replaced by a definitive system for 1980 in accordance with the arrangements negotiated between the Community and Sweden,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 June 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 116, 7. 5. 1980, p. 41.

43° 00' N' shall be authorized in 1980 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, fishing by vessels flying the flag of Sweden for species other than those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat, Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

3. For the purposes of this Regulation:

- the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,
- the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshag to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- Øresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions:

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (d) fishing for herring with gillnets in the Baltic Sea is authorized up to the coast of Bornholm and Kristiansö from 1 May until 31 August;
- (e) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in

a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in Skagerrak, Kattegat and Øresund shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI, and ICES divisions III c) and d) under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- 79 for fishing cod and herring in the Baltic Sea,
- six for fishing salmon in the Baltic Sea,
- 14 for fishing in ICES sub-areas IV and VI all species referred to in Annex I other than ling,
- three for fishing ling in ICES sub-areas IV and VI.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;

- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

Article 4

Fishing in Skagerrak under the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 October to 31 December 1980;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawls and purse seines for catching pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 5

Fishing in Kattegat for the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
2. the use of trawls and purse seine for catching of pelagic species is prohibited from Friday midnight to Sunday midnight.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Council

The President

A. SARTI

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Cod	ICES III c), d)	3 500
	Skagerrak	2 000 ⁽¹⁾
	Kattegat	6 000 ⁽¹⁾
	ICES IV	200
Haddock	Skagerrak + Kattegat	1 800 ⁽¹⁾
	ICES IV	200
Whiting	Skagerrak	400 ⁽¹⁾
	Kattegat	1 200 ⁽¹⁾
	ICES IV	50
Plaice	Skagerrak	400 ⁽¹⁾
	Kattegat	1 200 ⁽¹⁾
	ICES IV	20
Mackerel	ICES IV	800
	Skagerrak + Kattegat	1 000 ⁽¹⁾
Sprat	ICES IV	3 000
	Skagerrak + Kattegat	17 000 ⁽¹⁾
Blue whiting	ICES IV, VI ⁽²⁾	4 000
Herring	Skagerrak	4 000 ⁽¹⁾
	Kattegat	14 750 ⁽¹⁾
	ICES III c), d)	4 000
	ICES IV	Token entry
Ling	ICES IV, VI ⁽²⁾	400
Salmon	ICES III c), d)	20

⁽¹⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽²⁾ North of 56° 30' N.

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed:
 - (a) fishing by net for herring; and
 - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2, fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul:

1. the quantity (in kg) of each species caught;
 2. the date and the time of the haul;
 3. the geographical position in which the catches were made;
 4. the fishing method used.
-

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:

- 1.1 On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under point 1.4;
- (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
- (c) when and where fishing is to commence.

If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES division in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.

If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches were made.

- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Skagen
Blåvand
Norddeich

- Call sign of radio station*

OXF
OXB
DAF DAK
DAHDAL
DAIDAM
DAJDAN

Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portsmouth	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	} Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Stockholm	SOJ	
Göteborg	SOG	
Rønne	OYE	

4. Form of communications:

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:
- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B. Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D. Cod (*Gadus morrhua*),
 - E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J. Saithe (*Pollachius virens*),
 - K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L. Herring (*Clupea harengus*),
 - M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N. Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q. Ling (*Molva molva*),
 - R. Other,
 - S. Shrimp (*Penaeidae*),
 - T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U. Redfish (*Sebastes* sp),
 - V. American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W. Squid (*Illex*),
 - X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
 - Y. Blue whiting (*Gadus poutassou*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1717/80

of 27 June 1980

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the Community and the Kingdom of Norway have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community and Norway have held consultations concerning their reciprocal fishing allocations for 1980 on the basis of the principles set out in the said Agreement;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat up to four nautical miles from the base-lines;

Whereas under this Agreement the Community, Norway and Sweden have consulted about regulatory measures for fishing in the area covered thereby;

Whereas during these consultations delegations have agreed to recommend their respective authorities to introduce catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of quotas, allocated to each party, which are not subdivided according to the fishing zones of the parties;

Whereas the Fishery Agreement of 1964 between the United Kingdom and Norway provides that Norwegian

vessels are authorized to fish for dogfish and basking shark in certain areas between six and 12 nautical miles from the base-lines of the United Kingdom;

Whereas the interim system laid down in Regulation (EEC) No 807/80 ⁽²⁾ authorizing fishing by Norwegian vessels in the Community fishery zone, which expires on 30 June 1980, should be replaced by a definitive system for 1980 in accordance with the arrangements negotiated between the Community and Norway,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Norway in the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° 00' N shall be authorized in 1980 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured, with the following exceptions:

- (a) fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing for dogfish and basking shark is allowed in the areas defined in Annex II.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 June 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1980, p. 10.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.
2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex III is to be entered.
3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division III a) shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information set out in that Annex.
4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-area XIV and NAFO sub-area 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences shall not exceed:

- 13 for fishing Greenland halibut and redfish,
- 26 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) within ICES sub-area XIV and in NAFO sub-area 1.

However, the number of vessels fishing simultaneously for northern deep-water prawn may not exceed:

- 14 as an average calculated per month for the whole year, the maximum being 19 vessels per month, in NAFO sub-area 1,
- nine as an average calculated per month for the whole year, the maximum being 15 vessels per month, in ICES sub-area XIV.

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for blue ling, ling, tusk, Greenland halibut, halibut and redfish is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 October to 31 December 1980;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection

of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 9

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Council

The President

A. SARTI

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	3 500 ⁽²⁾
Mackerel	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	39 800
	ICES VI a) ⁽³⁾ + VII d), e), f), h)	22 000
Horse-mackerel	ICES IV, VI a) ⁽³⁾ + VII d), e), f), h)	5 000
Sprat	ICES IV	71 000
	Skagerrak	11 000 ⁽²⁾
Cod	ICES IV	10 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	2 000 ⁽²⁾
Haddock	ICES IV	3 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	300 ⁽²⁾
Saithe	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	20 000
Whiting	ICES IV	4 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽²⁾
Plaice	ICES IV	500
	Skagerrak ⁽¹⁾	200 ⁽²⁾
Sandeel, Norway pout/blue whiting	ICES IV	50 000 ⁽⁴⁾
Blue whiting	ICES II, VIa) ⁽³⁾ , VIb), VII ⁽⁵⁾ , XIV	125 000
Ling, blue ling and tusk	ICES IV, VI, VII	20 000
Dogfish	ICES IV, VI, VII	8 000 ⁽⁶⁾
Basking shark ⁽⁷⁾	ICES IV, VI, VII	800 ⁽⁶⁾
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	1 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 ⁽⁸⁾	2 500
	ICES XIV	2 500 ⁽⁹⁾
Greenland halibut and redfish	NAFO 1, ICES XIV	1 800
Halibut	NAFO 1, ICES XIV	200
Other species	ICES IV	5 000

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽³⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁴⁾ Of which sandeel alone no more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together no more than 40 000 tonnes.

⁽⁵⁾ West of 12° W.

⁽⁶⁾ This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

⁽⁷⁾ Basking shark liver.

⁽⁸⁾ South of 68° N.

⁽⁹⁾ Experimental fishery only.

*ANNEX II***Zone between six and 12 nautical miles from the base-lines of the territorial sea of the United Kingdom**

- (a) Fishing for dogfish: the areas extending from a line due west of Ard an Runair (North Uist) northwards to a line due east of Start Point (Orkney) including the areas around the Flannan Islands, the Shetland Islands and Fair Isle and the off-lying islands of the St. Kilda Group, North Rona and Sulisker, Sule Skerry and Stack Skerry;
- (b) Fishing for basking sharks: the same areas as for dogfish and also the area between a line due west of the Mull of Oa (Islay) and a line due west of Ard an Runair.

ANNEX III

- 1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by exclusive Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
- 2. The following logbook has to be used when fishing within NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV.

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters:
 - 1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community, or
 - 1.1.2. that part of sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated under the jurisdiction of Denmark or Canada:
 - (a) the information specified under point 1.5 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and NAFO sub-area or ICES division within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves:
 - 1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
 - 1.2.2. the zone referred to under 1.1.2:
 - information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);
 - (g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.
 - 1.3. A notice of departure at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2 and ICES sub-area XIV.
 - 1.4. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2:
 - (a) the information specified under point 1.5 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were made.
 - 1.5.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3.	<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
	Skagen	OXP
	Blåvand	AXB
	Rønne	OYE
	Norddeich	DAF DAK
		DAH DAL
		DAI DAM
		DAJ DAN
	Scheveningen	PCH
	Oostende	OST
	North Foreland	GNF
	Humber	GKZ
	Cullercoats	GCC
	Wick	GKR
	Oban	GNE
	Portpatrick	GPK
	Anglesey	GLV
	Ilfracombe	GIL
	Niton	GNI
	Stonehaven	GND
	Portsmouth	GKA
		GKB
		GKC
	Land's End	GLD
	Valentia	EJK
	Malin Head	EJM
	Boulogne	FFB
	Brest	FFU
	Saint-Nazaire	FFO
	Bordeaux-Arcachon	FFC
	Prins Christians Sund	OZN
	Julianehåb	OXF
	Godthåb	OXI
	Holsteinsborg	OYS
	Godhavn	OZM
	Thorshavn	OXJ
	Velferdsstasjon Færingerhamn	22239
	Bergen	LGN
	Farsund	LGZ
	Florø	LGL
	Rogaland	LGQ
	Tjøme	LGT
	Ålesund	LGA

Central Godthåb

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'IN',
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'OUT'

- weekly message: 'WKL',
 - notice of departure from the zone referred to under 1.1.2: 'NL',
 - the geographical position,
 - the ICES division or NAFO sub-area in which fishing is expected to commence,
 - the date on which fishing is expected to commence,
 - the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
 - the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were made,
 - the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
 - the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
 - the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
 - the name of the master,
 - the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.
5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:
- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B. Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D. Cod (*Gadus morrhua*),
 - E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J. Saithe (*Pollachius virens*),
 - K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L. Herring (*Clupea harengus*),
 - M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N. Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q. Ling (*Molva molva*),
 - R. Other,
 - S. Shrimp (*Penaeidae*),
 - T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U. Redfish (*Sebastes* sp),
 - V. American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W. Squid (*Illex*),
 - X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*)
 - Y. Blue whiting (*Gadus poutassou*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1718/80

of 30 June 1980

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1980, in accordance with the principles laid down in the abovementioned Agreement;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas fishing by Faroese vessels has been authorized for the period 11 January to 15 March 1980 under Regulation (EEC) No 176/80 ⁽²⁾ and for the period 16 March to 30 June 1980 under Regulation (EEC) No 806/80 ⁽³⁾; whereas it is appropriate to count catches taken under these Regulations against the quota established for the whole of 1980,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels registered in the Faroe Islands in the 200-mile zone of the Member States in the North

Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° 00' N shall be authorized in 1980 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited except in Skagerrak to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1, including those carrying out experimental fishing for shrimps in ICES sub-area XIV but excluding those fishing in ICES division III a) shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV, VI, VII and XIV and in NAFO sub-area 1 under the quotas established

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 June 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 22, 29. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1980, p. 1.

in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- (a) 17 for fishing mackerel and horse mackerel in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N) and ICES divisions VII e), f) and h) and sprat in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N);
- (b) 18 for fishing Norway pout in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N) and sandeel in ICES sub-area IV;
- (c) 17 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) in ICES sub-area XIV and in NAFO sub-area 1;
- (d) 21 for fishing ling and tusk in ICES division VI b);
- (e) six for fishing Greenland halibut and redfish in NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV;
- (f) 14 for fishing blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12° W) and ICES divisions VI a) (north of 56° 30' N) and VI b).

3. The number of vessels holding a licence which shall be allowed to fish simultaneously shall be limited as follows:

- (a) in fishing for northern deep-water prawn:
 - at any one time: 17 in NAFO sub-area 1 and 13 in ICES sub-area XIV,
 - the average number per month, calculated for the entire year: 10 in NAFO sub-area 1 and nine in ICES sub-area XIV;
- (b) in fishing for ling and tusk in ICES division VI b): 10.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;

- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for ling and tusk is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following conditions:

- 1. directed fishing for herring is prohibited from 1 October until 31 December 1980;
- 2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
- 3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. It shall apply from 1 July until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1980.

For the Council

The President

V. BALZAMO

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	600
Ling, tusk	ICES VI b)	1 000
Mackerel	ICES IV	2 500
	ICES IV ⁽²⁾ , VI a) ⁽³⁾ , VII e), f, h)	21 000
Horse-mackerel	ICES IV, VI a) ⁽³⁾ , VII e), f), h)	5 000
Norway pout	ICES IV; VI a) ⁽³⁾	20 000 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
Sprat	ICES IV, VI a) ⁽³⁾	15 000
Sandeel	ICES IV	15 000 ⁽⁴⁾
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 ⁽⁶⁾ ICES XIV	1 880 Experimental fishery only
Blue whiting	ICES VI a) ⁽³⁾ , VI b), VII ⁽⁷⁾	25 000
Greenland halibut	NAFO 1 ICES XIV	} 250
Redfish	NAFO 1 ICES XIV	} 500
Other white fish (by-catches only)	ICES IV, VI a) ⁽³⁾	750

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hansholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ North of 60° N and west of 2° E.

⁽³⁾ This quota may be exceeded by a maximum of 5 000 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 50 000 tonnes.

⁽⁵⁾ Of which no more than 10 000 tonnes in ICES division VI a) north of 56° 30' N.

⁽⁷⁾ South of 68° N.

⁽⁷⁾ West of 12° W.

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community.
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following logbook has to be used when fishing within NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV.

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters:
 - 1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community, or
 - 1.1.2. that part of sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries situated under the jurisdiction of Denmark or Canada:
 - (a) the information specified under point 1.5 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and NAFO sub-area or ICES sub-area within which the captain intends to commence fishing

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves:
 - 1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES sub-area or NAFO sub-area in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
 - 1.2.2. the zone referred to under 1.1.2
information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);
 - (g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.
 - 1.3. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2 and from ICES sub-area XIV.
 - 1.4. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones and sub-areas referred to under 1.1.1 and 1.1.2:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES sub-area or NAFO sub-area in which the catches were made.
 - 1.5.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OXF
Blåvand	OXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Illfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Thorshavn	OXJ
Velferdsstasjon Færingerhamn	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

} Central Godthåb

4. Form of communications

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'IN',
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL',
- message concerning scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2: 'NL',

- the geographical position,
 - the ICES sub-area or NAFO sub-area in which fishing is expected to commence,
 - the date on which fishing is expected to commence,
 - the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
 - the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were made,
 - the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
 - the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
 - the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
 - the name of the master,
 - the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.
5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:
- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B. Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D. Cod (*Gadus morrhua*),
 - E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J. Saithe (*Pollachius virens*),
 - K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L. Herring (*Clupea harengus*),
 - M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N. Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q. Ling (*Molva molva*),
 - R. Other,
 - S. Shrimp (*Penaeidae*),
 - T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U. Redfish (*Sebastes* sp),
 - V. American Plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W. Squid (*Illex*),
 - X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
 - Y. Blue Whiting (*Gadus poutassou*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1719/80

of 30 June 1980

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas a framework Agreement on fisheries was signed by the Community and Spain on 15 April 1980;

Whereas the Commission has presented that Agreement to the Council for approval with a view to its conclusion;

Whereas the Community and Spain have consulted each other, under the procedure laid down in the Agreement, on the conditions for fishing by the vessels of each of the parties in the fishing zone of the other party during 1980;

Whereas, following the consultations, the Community delegation undertook to recommend that the Community authorities adopt for that period certain measures authorizing Spanish vessels to fish in the fishing zones of the Member States covered by Community rules on fisheries;

Whereas fishing by Spanish vessels in these areas was authorized for the month of January 1980 under Regulation (EEC) No 2897/79 ⁽²⁾, for the period 11 to 29 February 1980 under Council Regulation (EEC) No 304/80 ⁽³⁾ and for the period 1 March to 30 June 1980 under Regulation (EEC) No 541/80 ⁽⁴⁾; whereas it is appropriate to count catches taken under these Regulations against the quotas established for the whole of 1980,

Article 1

The only catches which vessels flying the flag of Spain are authorized to make during the period 1 January to 31 December 1980 in the 200-mile fishing zone of the Member States covered by Community rules on fisheries shall be those set out in Annex I, within the quantitative limits laid down therein and caught under the conditions laid down by this Regulation.

Article 2

1. Fishing shall be subject to the holding on board of a licence, issued by the Commission on behalf of the Community, and to compliance with the conservation and supervisory measures and other provisions governing fishing in the zone referred to in Article 1.

2. The number of licences which may be issued to vessels flying the flag of Spain shall be as laid down in point 3 of Annex I.

Article 3

1. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species intended to be fished;
- (l) period for which a licence is requested.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 June 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 326, 22. 12. 1979, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 34, 11. 2. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 5. 3. 1980, p. 1.

2. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence indicating this method of fishing.

3. However, in the case of the fishing referred to in point 3 (b) and (c) of Annex I, a single licence may be issued on request for two vessels whose particulars shall be entered at the same time on the licence.

For each of the said types of fishing, the Spanish authorities shall provide a list of vessels which shall not exceed in number that fixed in the last column of point 3 of Annex I, specifying for which vessels a licence or a joint licence is requested and, where appropriate, the period of validity requested.

4. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to licences referred to in point 3 (d), (e) and (f) of Annex I, those licences not being nominative but numbered.

5. The captains of vessels holding a licence must respect the special conditions laid down in Annex II. These conditions shall form part of the licence.

In the case of tunny fishing, only points 1 and 2 of those special conditions must be observed.

6. A vessel may hold only one licence.

Article 4

1. The captains of vessels holding a licence for the fisheries mentioned in point 3 (a) of Annex I must supply the information specified in the licence to the Commission through a radio station in one of the Member States.

2. Licences for other types of fishing except tunny fishing may be invalidated if the Commission does not receive by the fifth and 20th day of each month information communicated by the competent authorities of Spain concerning the catches made by each vessel and the landings made in each port during the previous fortnight.

Article 5

1. Fishing with gillnets shall be prohibited.

2. The vessels may have on board no fishing gear other than that necessary for the fishing authorized.

Article 6

1. By-catches are permitted within the limits laid down in point 2 of Annex 1.

2. Tunny vessels may not fish any species other than thunnidae; they may not have on board any species other than thunnidae, with the exception of anchovies intended as live bait.

Article 7

1. Licences referred to in point 3 (e) of Annex I shall be valid until 30 June 1980, those referred to in (f) during the period 1 July to 31 October 1980.

2. Licences referred to in point 3 (b) of Annex I shall be valid during the periods 1 to 31 January 1980, 11 to 29 February 1980 and 1 July to 31 December 1980.

3. No licence shall be valid for the period 1 to 10 February 1980. All fishing by vessels flying the flag of Spain in the area referred to in Article 1 shall be prohibited during that period.

Article 8

1. Licences issued pursuant to this Regulation shall be valid for a period of at least two months from the first day of a month to the last day of a month. Applications for licences shall be made not later than 15 days before the desired date of commencement of validity.

2. The validity of licences may be extended under the conditions laid down in paragraph 1.

3. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect on the first day of the month following the surrender of the licences to the Commission.

The new licences shall be issued in accordance with paragraph 1.

Article 9

1. The period of validity of the licences shall expire as soon as it has been established that the quantities laid down in point 1 of Annex I have been fished.

2. No licence shall be issued for a period of between four and 12 months to vessels in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been observed.

Article 10

1. Fishing may not take place in a zone within ICES sub-areas VI and VII, situated south of 56° 30' N, east of 12° W and north of 50° 30' N.

2. The fishing referred to in point 3 (d) of Annex I may not take place east of 1° 48' W.

Article 11

1. Regulations (EEC) No 2897/79, (EEC) No 304/80 and (EEC) No 541/80 are hereby repealed. Catches made by Spanish vessels under those Regulations shall

be deducted from the quantities indicated in point 1 of Annex I.

2. Licences issued in pursuance of Regulation (EEC) No 541/80 shall remain valid under the same conditions as licences issued under this Regulation.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1980.

For the Council

The President

V. BALZAMO

ANNEX I

1. Fishing quotas

Species	ICES sub-areas	Quantity (tonnes)
Hake	VI	1 389
	VII	4 748
	VIII	5 733
Other species taken as by-catches of hake fishing	VI	2 778
	VII	9 496
	VIII	11 466
Anchovy	VIII	29 000 ⁽¹⁾
Tunny	No limit	

⁽¹⁾ Catches made by vessels flying the flag of Spain in the Spanish fishing zone of the Bay of Biscay are to be deducted from this quantity.

2. Permitted by-catches

Target species	Species fished as by-catches	Permitted limits of by-catches
Hake	Cod Haddock Whiting Pollack Saithe	The total by-catches of these species may not exceed 3 % by weight of the total catch on board
	Clupeid fish Norway lobster	The total by-catches of these species may not exceed 5 % by weight of the total catch on board
	Sole Plaice Herring	By-catches of these species may not be kept on board
Sardine	Horse-mackerel	By-catches of this species may not exceed 10 % by weight of the total catch or 10 % by weight of any sample of less than 100 kg of fish found to be on board in the vessel's hold after sorting
	Other species (including invertebrates)	By-catches of all other species may not be kept on board

3. Number of licences that may be issued for the various ICES sub-areas and divisions

Type of fishing	ICES sub-areas and division	Number of licences	Complete list of vessels
(a) Vessels conducting hake fishing	VI	26 ⁽¹⁾	—
	VII	73 ⁽¹⁾	—
	VIII	69 ⁽¹⁾	—
(b) Sardiniers (seiners less than 100 GRT)	VIII	40	71
(c) Long-liners less than 100 GRT	VIIIa	10	17
(d) Fishing exclusively with rods from vessels not exceeding 50 GRT	VIII	50	—
(e) Vessels fishing for anchovy as target species	VIII	160	—
(f) Vessels fishing for anchovy to be used as live bait	VIII	120	—
(g) Tunny fishing	VI, VII, VIII	No limit	

⁽¹⁾ Figure fixed on the basis of a standard vessel with a brake horsepower of 700 bhp. The conversion factors for vessels of another horsepower are as follows:

Horsepower	Coefficient
Less than 300 bhp	0.57
300 bhp or more, but less than 400 bhp	0.76
400 bhp or more, but less than 500 bhp	0.85
500 bhp or more, but less than 600 bhp	0.90
600 bhp or more, but less than 700 bhp	0.96
700 bhp or more, but less than 800 bhp	1.00
800 bhp or more, but less than 1 000 bhp	1.07
1 000 bhp or more, but not exceeding 1 200 bhp	1.11
Over 1 200 bhp	2.25
Long liners other than those specified in 3 (b)	0.33

When applying these conversion factors to 'parejas' and 'trios' the horsepower of the individual vessels' engines are to be totalled.

ANNEX II

Special conditions

1. The fishing licence must be on board the vessel.
2. The registration letters and numbers of the licensed vessel must be clearly marked on the bow of the vessel at both sides and on each side of the superstructure where they can best be seen.

The letters and numbers shall be painted in a colour contrasting with that of the hull or superstructure and shall not be effaced, altered, covered or otherwise obscured.
3. A logbook must be kept in which the following details are to be entered after each fishing operation:
 - 3.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 3.2. the date and the time of the beginning and end of fishing;
 - 3.3. the ICES statistical rectangle in which the catches were made;
 - 3.4. the fishing method used.
4. Information must be transmitted by the licensed vessel to the Commission of the European Communities at Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed in point 6.2 in accordance with the following timetable:
 - 4.1. on each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community fisheries regulations;
 - 4.2. on each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of Community which is covered by Community fisheries regulations;
 - 4.3. on each occasion the vessel moves from one ICES subdivision to another within the zones as defined in 4.1 and 4.2;
 - 4.4. on each occasion the vessel enters a Community port;
 - 4.5. on each occasion the vessel leaves a Community port;
 - 4.6. at weekly intervals for the previous week, from either the seventh day the vessel first enters the fishing zone of the Member States as referred to in 4.1 above or the day the vessel leaves a port as referred to in 4.5 above.
5. The following details must be included in all messages transmitted in pursuance of point 4:
 - 5.1. the date, time, geographical position and ICES statistical rectangle;
 - 5.2. the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - 5.3. the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - 5.4. the ICES statistical rectangle in which the catches were taken;
 - 5.5. the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission.
6. The details provided for in point 5 must be transmitted in accordance with the following conditions:
 - 6.1. All messages must be transmitted via a radio station on the list below:

<i>Name</i>	<i>Call sign</i>
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL

Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC

6.2. If for reasons of *force majeure* it is impossible for the message to be transmitted by the licensed vessel, it may be transmitted on that vessel's behalf by another vessel.

6.3. Content of the message

Messages transmitted under the provisions of the licence and in accordance with the timetable set out in point 4 must take into account the details required pursuant to point 5 and contain the following information:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- licence number,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message taking into account the different points mentioned in point 4,
- the geographical position and the ICES statistical rectangle,
- the quantity (in kg) of each species of fish in the holds using the code given in point 6.4,
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission,
- the ICES statistical rectangle in which the catches were taken,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name, call sign, and, if applicable, the licence number of the vessel to which the transfer was made,
- the name of the master.

6.4. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 6.3:

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*)
- B. Hake (*Merluccius merluccius*)
- C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*)
- D. Cod (*Gadus morrhua*)
- E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)
- F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*)
- G. Mackerel (*Scomber scombrus*)
- H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*)
- I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*)
- J. Saithe (*Pollachius virens*)
- K. Whiting (*Merlangus merlangus*)
- L. Herring (*Clupea harengus*)
- M. Sandeel (*Ammodytes* sp)
- N. Sprat (*Clupea sprattus*)

- O. Plaice (*Pleuronectes platessa*)
 - P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*)
 - Q. Ling (*Molva molva*)
 - R. Other
 - S. Shrimp (*Penaeidae*)
 - T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*)
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1720/80

of 30 June 1980

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of common fishery resources off the west Greenland coast applicable to vessels flying the flag of Canada or under charter to companies registered in Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas delegations from the Community and Canada have initialled an Agreement providing for the extension until 31 December 1980 of their Agreement on fisheries concluded on 3 December 1979, and have held consultations concerning the management during 1980 of common fishery resources off the west Greenland coast;

Whereas delegations from the two Parties have agreed to recommend to their authorities certain measures for the conservation and management of these resources, including the fixing of allocations for the vessels of the other Party and conditions for fishing in the waters concerned;

Whereas it is therefore appropriate that the Community implement these agreed measures with respect to vessels flying the flag of Canada or under charter to companies registered in Canada,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The zone to which this Regulation applies shall be that part of the fishery zone of Denmark situated within sub-area 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the Northwest Atlantic Fisheries, limited to the north by the parallel of 68° N latitude, and to the west by a line drawn parallel to and at a distance of 12 nautical miles from the baselines from which the territorial sea of Greenland is measured.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 20 June 1980 (not yet published in the Official Journal).

2. The catches which vessels flying the flag of Canada or under charter to Canadian companies shall be authorized to take during the period 1 January to 31 December 1980 in the zone defined in paragraph 1 shall be limited to the quotas laid down in column 1 of Annex I.

3. Notwithstanding paragraph 2, fishing for deep-water prawn in the zone referred to in paragraph 1 by the vessels referred to in paragraph 2 shall cease when the quantity indicated in column 2 of Annex I in respect of sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the Northwest Atlantic Fisheries has been fished.

Article 2

1. Vessels fishing in the fishery zone of Denmark for the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures laid down in this Regulation and all other measures governing fishing activities in that zone.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook as specified in Annex II. The original of the logbook shall be kept on board the vessel. The pink and blue copies of the logbook shall be sent each month to the Commission at the latest by the last day of the month for the preceding month.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules set out in Annex III, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 shall be clearly marked on both sides of the bow of the vessel.

Article 3

1. Fishing shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Canadian authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The number of licences issued in accordance with paragraph 1 shall not exceed 12.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 4

The competent authorities of the relevant Member State shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 5

Where an infringement is duly established, the competent authorities of the relevant Member State shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action which they have taken.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 30 June 1980.

For the Council

The President

V. BALZAMO

ANNEX I

Quotas

Species	1	2
	Quantity (tonnes)	Quantity (tonnes)
Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	3 500	—
Round-nose grenadier (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	800	—
Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	2 000	2 500

ANNEX II

The following logbook shall be used when fishing within the area referred to in Article 1.

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters the zone defined in Article 1 paragraph 1:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity ⁽¹⁾ of each species of fish in the hold.

In the event that the fishing operation requires repeated daily entries into the joint management zone, a single communication on first entering the zone will suffice.

1.2. On each occasion the vessel leaves the zone after a previous notice of leaving of at least 48 hours:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity of each species caught since the previous transmission;
- (c) the quantity of each species transhipped since the vessel entered the zone and the identification of the vessel of transhipment;
- (d) the quantity of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;
- (e) the quantity of discards specified by species since previous transmission (when fishing for prawns only).

In the event that the fishing operations require repeated daily exits from the joint management zone, a single communication on the last exit will suffice.

1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone:

- (a) the information specified under point 1.4 below;
- (b) the quantity of each species caught since the previous transmission;
- (c) the quantity of discards specified by species since previous transmission (when fishing for prawns only).

1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel, and the name of the master;

- (b) the licence number if the vessel is licensed to fish;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) The date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible, for reasons of *force majeure*, for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Prins Christians Sund
Julianehåb
Godthåb
Holsteinsborg
Godhavn

Call sign of radio station

OZN	}	Central Godthåb
OXF		
OXI		
OYS		
OZM		

⁽¹⁾ As used in this Annex, quantity shall be expressed in tonnes round-weight.

4. Form of communications

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'IN',
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL',
- the geographical position,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity of each species of fish in the hold, using the code mentioned in point 5 below,
- the quantity of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below,
- the quantity of each species transhipped since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel of transhipment,
- the quantity of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*)
 - C. Greenland halibut (*Rheinhardtius hippoglossoides*)
 - D. Cod (*Gadus morrhua*)
 - F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*)
 - I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*)
 - U. Redfish (*Sebastes marinus*)
 - R. Other
-

